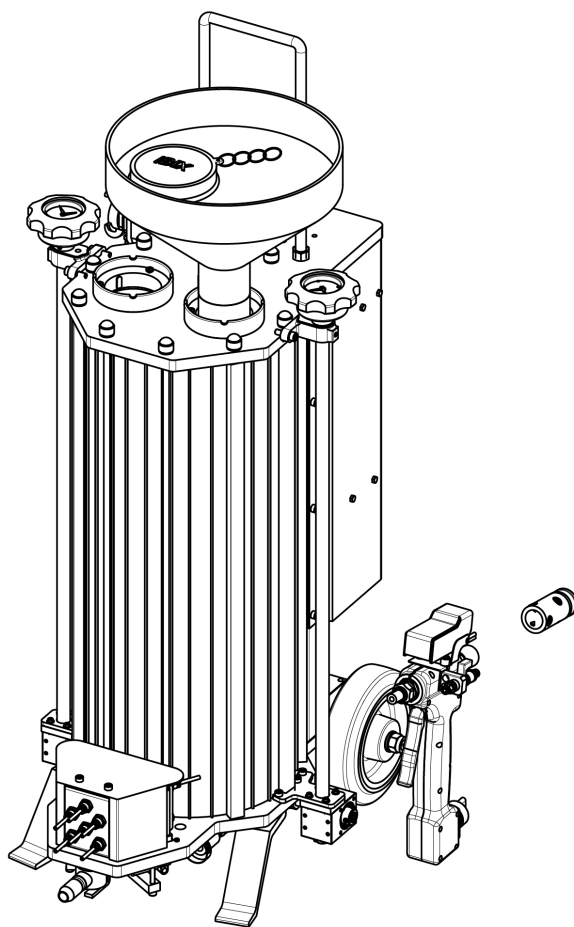


IBM25031

ECO SABBIATRICE IBIX 25 TWIN H2O CON UN REGOLATORE DI PRESSIONE



IBIX SRL

Rev. 30/11/2022

Via dell'Industria, 43
48022 Lugo (RA) - Italy
Tel. +39 0545 994589 | Fax +39 0545 994567
info@ibix.it
www.ibix.it



CONDIZIONI DI GARANZIA

La nostra azienda si riserva il diritto di apportare, in qualsiasi momento, eventuali modifiche per motivi di carattere tecnico o commerciale, pertanto le descrizioni e le illustrazioni contenute in questa pubblicazione sono aggiornate fino al momento della stampa.

Le illustrazioni delle parti potrebbero essere diverse dai particolari montati sulla macchina, quindi solo il numero di codice rilevabile sul catalogo parti di ricambio determina la validità del pezzo.



CONDITIONS OF GUARANTEE

The manufacturer reserves the right to modify the machines for commercial or technical motives, in every moment, therefore descriptions and illustrations of this publication are up to date until printing.

If illustrations of tools or parts of the machine are different from this book, please refer to code number written in the spare parts catalogue.



CONDITIONS DE GARANTIE

Notre entreprise se réserve le droit d'apporter, à tout moment, des modifications éventuelles pour des raisons à caractère technique ou commercial, c'est pourquoi les descriptions et les illustrations contenues dans cette brochure sont mises à jour jusqu'au moment de l'impression.

Les illustrations des diverses parties pourraient différer des pièces montées sur la machine, seul le numéro de code, qu'on peut voir sur le catalogue des pièces de rechange, indique quelle est la bonne pièce.



GARANTIEBEDINGUNGEN

Unsere Firma behält sich das Recht vor jederzeit evtl. Änderungen aus technischen oder kommerziellen Gründen vorzunehmen, deshalb entsprechen die in dieser Ausgabe vorhandenen Beschreibungen und Abbildungen dem aktuellsten Stand der Technik.

Es besteht die Möglichkeit, dass die abgebildeten Teile mit den auf der Maschine eingebauten Teilen nicht übereinstimmen, deshalb ist zur Bestimmung des Teiles nur die im Ersatzteilkatalog aufgeführte Artikelnummer maßgebend.



CONDICIONES DE GARANTÍA

Nuestra empresa se reserva el derecho de modificar las máquinas, en cualquier momento, por motivos técnicos o comerciales, por lo tanto las descripciones e ilustraciones que contiene este manual están confirmadas hasta el momento de la publicación.

La ilustración de las piezas podría ser distinta de las piezas montadas en la máquina, por lo tanto sólo el número de código que se encuentra en el catálogo piezas de repuesto determina la validez de la pieza.



MODALITA' DI ORDINAZIONE

Per facilitare la ricerca a magazzino e la spedizione dei pezzi di ricambio si pregano vivamente i Sigg.ri Clienti di attenersi alle seguenti norme specificando sempre:

- Modello, numero di matricola e anno di costruzione della macchina.
- Numero di edizione del presente catalogo ricambi.
- Quantità dei pezzi desiderati.
- Numero di posizione e numero di figura nella quale sono rappresentati.
- Numero di codice e denominazione di detti pezzi.
- Indirizzo esatto e ragione sociale del Committente; inoltre eventuale diversa destinazione per la consegna della merce.
- Mezzo di spedizione desiderato.



HOW TO ORDER

In order to facilitate the research of spare parts in our warehouse and their consequent shipment, the customers are kindly requested to follow the ordering standards indicated below and specify at all times:

- Machine model, serial number and year of construction.
- Version number of the spare parts catalogue.
- Quantity of parts required.
- Position number and number of the drawing in which the parts are illustrated.
- Code number and description of the parts required.
- Exact address and company name of the purchaser and delivery address if not the same of the purchaser.
- Required means of transport.



MODALITES DE COMMANDE

Afin de faciliter les recherches en atelier ainsi que l'expédition des pièces de rechange, les clients sont priés de bien vouloir suivre les instructions suivantes, et de spécifier toujours:

- Modèle, le numéro de matricule et l'année de construction de la machine.
- Numéro d'édition de ce catalogue pièces de rechange.
- Quantité de pièces désirées.
- Numéro de position et le numéro de figure sur laquelle elles sont représentées.
- Numéro de code et la désignation des pièces concernées.
- Adresse exacte et la raison sociale du commettant; ainsi que l'éventuelle adresse de livraison si différente.
- Moyen d'expédition désiré.



BESTELLUNG

Um die Suche im Lager und den Verstand der Ersatzteile zu erleichtern, bitten wir unsere Kunden, stets die folgenden Angaben zu übermitteln:

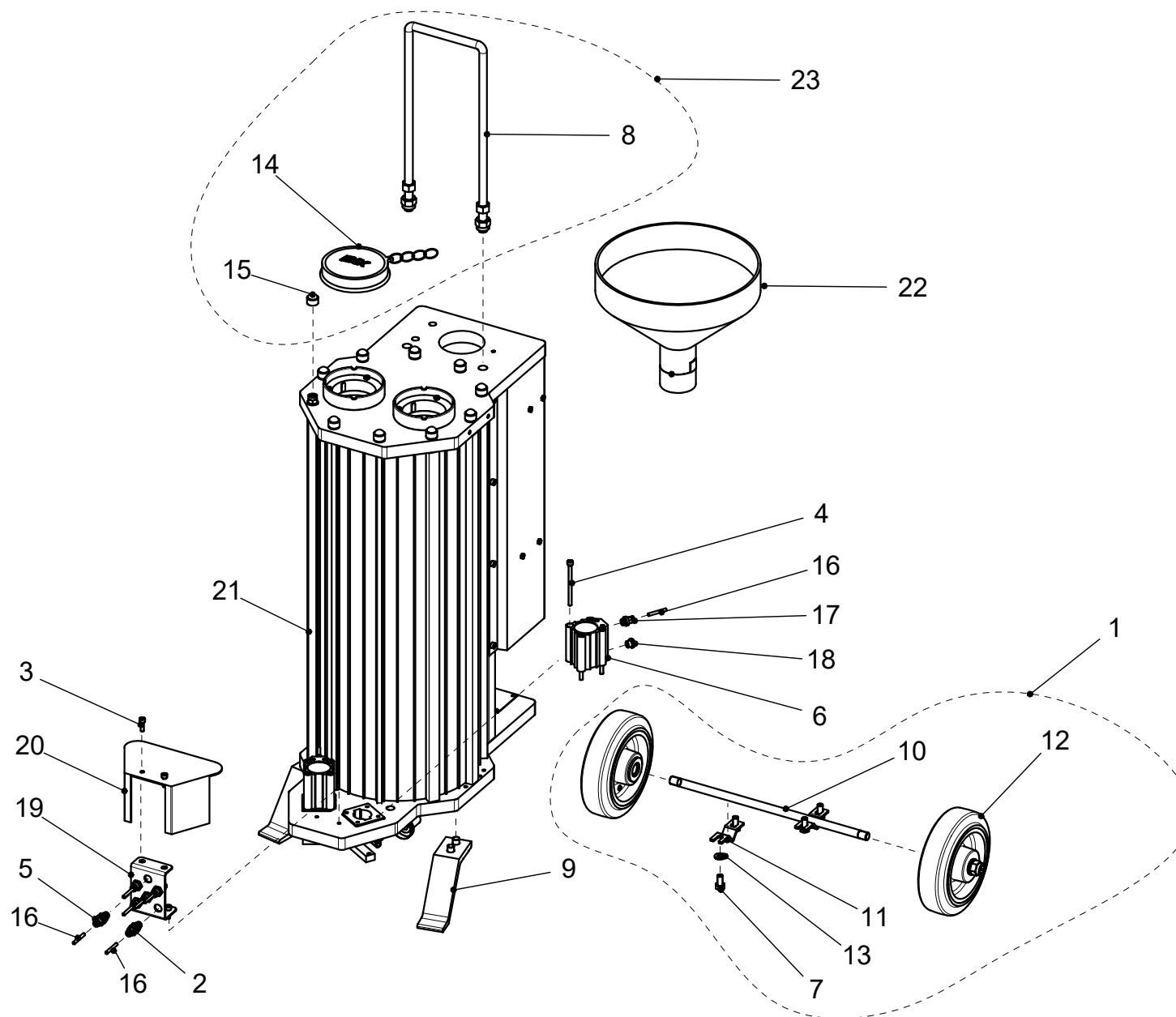
- Modell, Seriennummer und Baujahr der Maschine.
- Ausgabennummer des vorliegenden Ersatzteilkatalogs.
- Menge gewünschter Teile.
- Nummer der Position und der Abbildung, auf der sie dargestellt sind.
- Kode-Nr. und Benennung der genannten Teile.
- Genaue Anschrift und Firmenname des Auftraggebers; des weitern die eventuell abweichende Anschrift für die Auslieferung der Ware
- Gewünschter Speditionsweg.



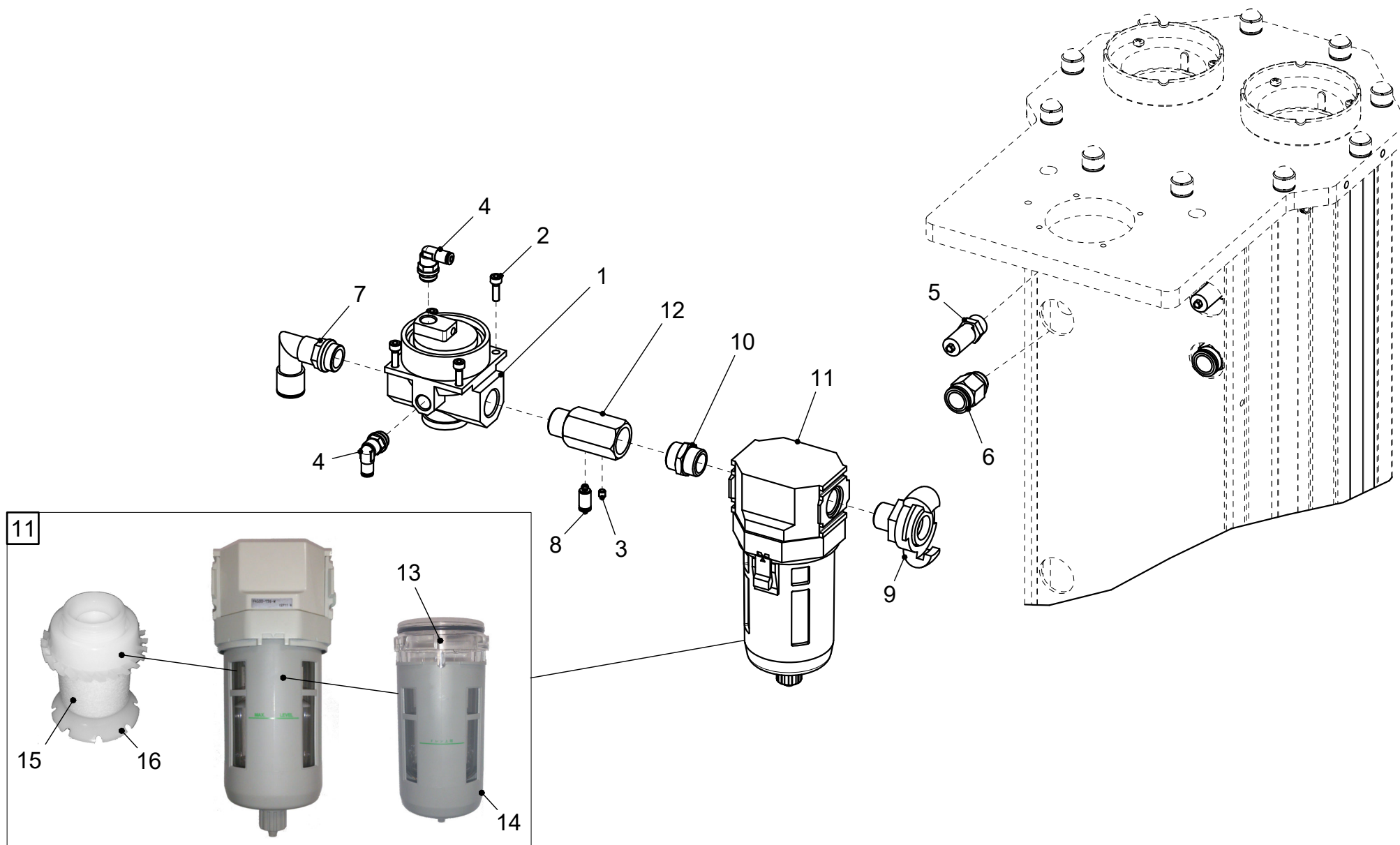
EFFECTUACION DEL PEDIDO

Para facilitar la búsqueda en el depósito y el despacho de las piezas de repuesto se ruega a los Sres. Clientes que se atengan a las siguientes instrucciones e indiquen siempre los siguientes datos:

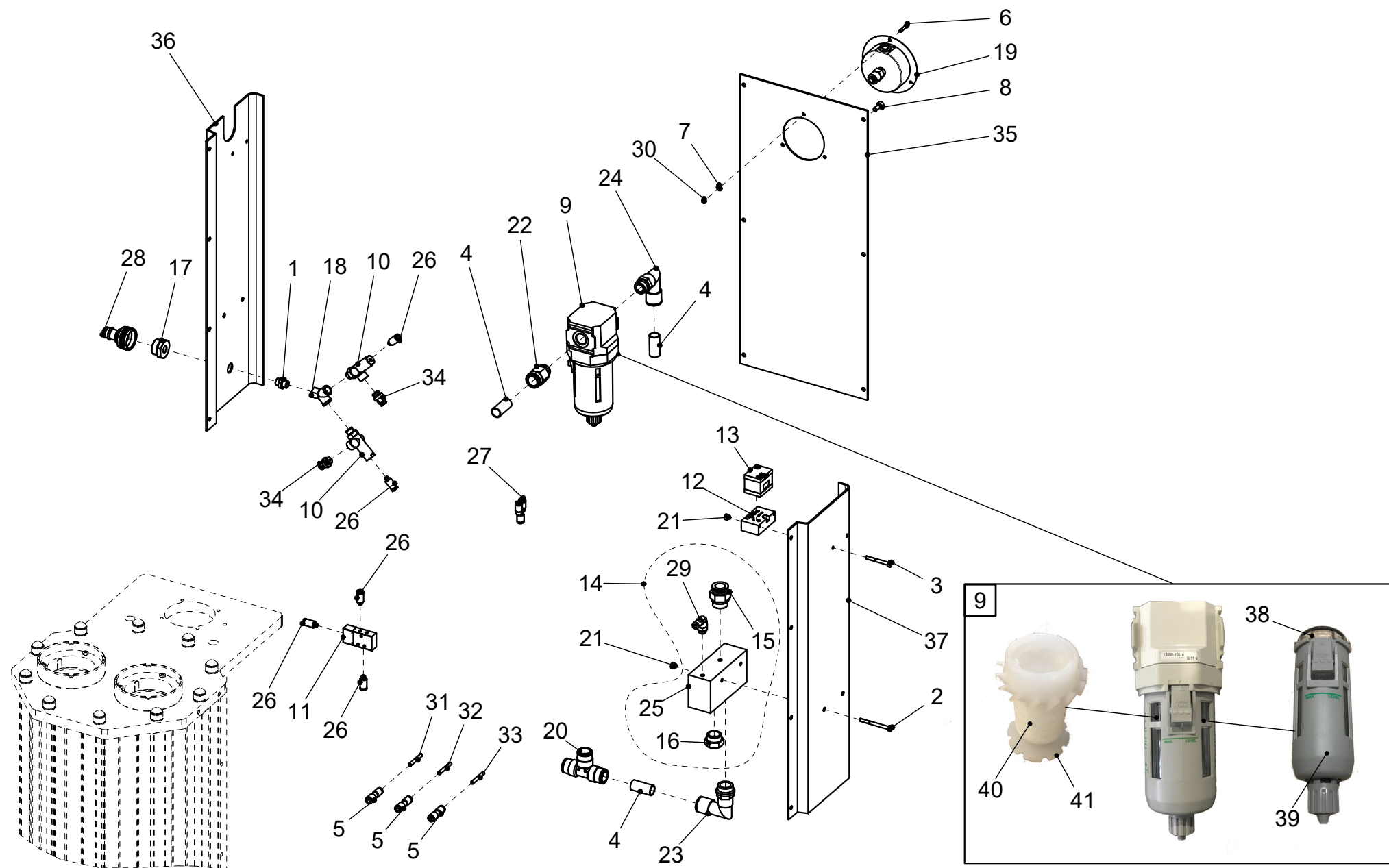
- Modelo, número de serie y año de fabricación de la máquina.
- Número de edición del presente catálogo de repuestos.
- Cantidad de piezas deseadas.
- Número de posición y número de figura en la cual se han ilustrado.
- Número de código y descripción de las piezas.
- Dirección exacta y razón social del Cliente, además la dirección de entrega de la mercancía en caso que la misma difiera de la anterior.
- Medio de transporte requerido.



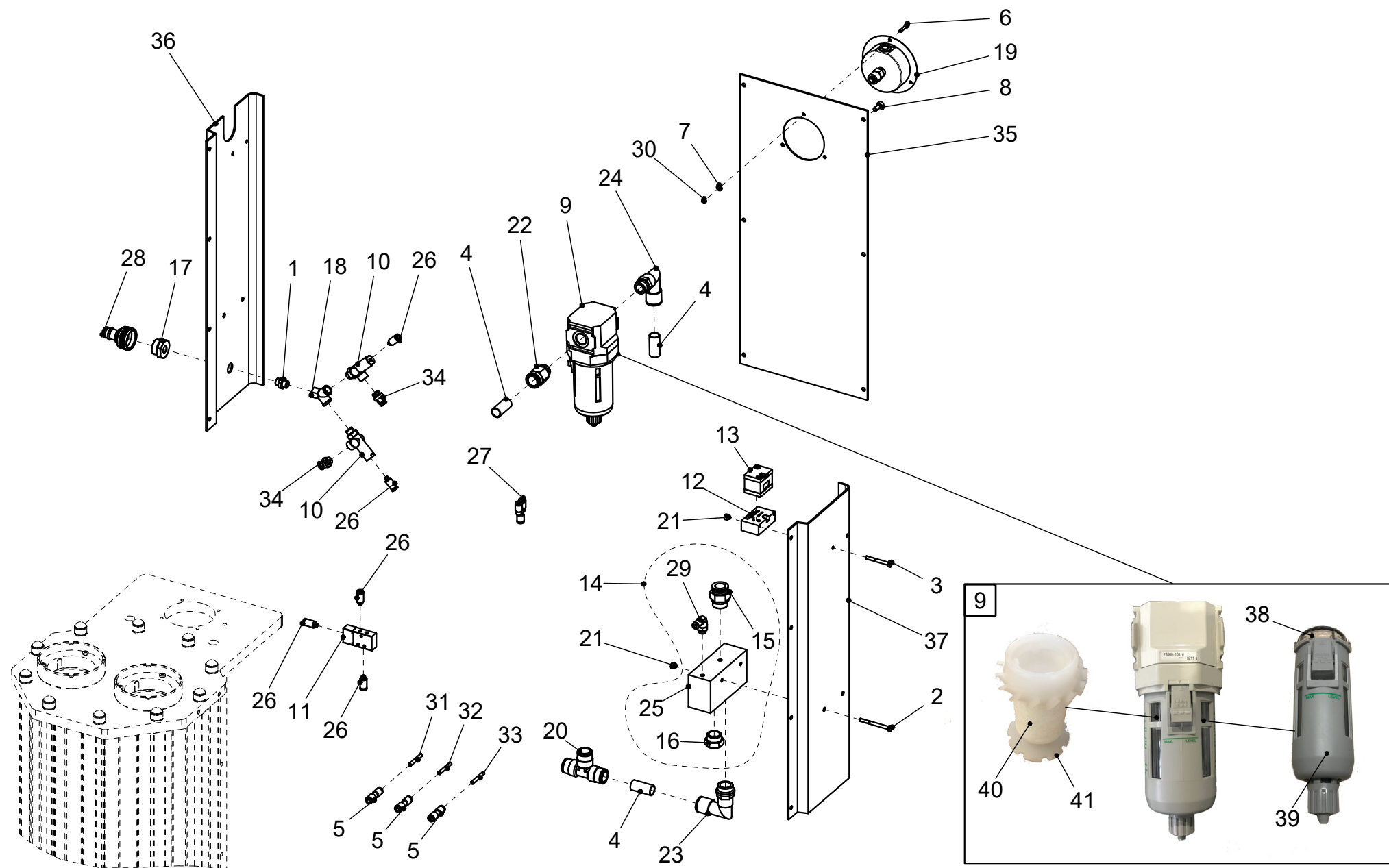
Pos.	Q.tà	Codice	Descrizione	Description	Description	Benennung
1	1	19	GRUPPO RUOTA	WHEEL SET	ENSEMBLE ROUE	GRUPPE RAD
2	2	615R	PASSAPARETE	BULKHEAD	RACCORD DE CLOISON	SCHOTTVERSCHRAUBUNG
3	4	20200017	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE
4	8	20200106	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE
5	4	50200130	PASSAPARETE	BULKHEAD	RACCORD DE CLOISON	SCHOTTVERSCHRAUBUNG
6	2	50300030	CILINDRO	CYLINDER	VERIN	ZYLINDER
7	4	340105041	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE
8	1	340203046	MANICO	HANDLE	MANCHE	GRIFF
9	2	340303045	KIT PIEDE	FOOT KIT	KIT PIED	KIT FUß
10	1	340305041	ASSALINO	AXLE	ESSIEU	KLEINE RADACHSE
11	2	340305043	CAVALLOTTO	STAPLE	CRAMPILLON	SPANNRING
12	2	340406040	KIT RUOTA	WHEEL KIT	KIT ROUE	KIT RÄDER
13	14	349905029	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE
14	1	349906042	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL
15	10	349906057	COPRIDADO	NUT COVER	COUVERCLE D'ECROU	SCHRAUBENMUTTER ABEDECKUNG
16	9	349908074	TUBO	PIPE	TUBE	FEDERHALTER
17	4	360100418	RACCORDO	CONNECTOR	RACCORD	VERBINDEINHEIT
18	2	360303032	SILENZIATORE	SILENCER	SILENCIEUX	SCHALLDÄMPFER
19	1	IB250087	SQUADRETTO	SQUARED ELEMENT	DISQUE CROISE	KREUZSCHEIBE
20	1	IB250091	CARTER	CARTER	CARTER	GEHÄUSE
21	1	IBG25050	KIT SERBATOIO	TANK KIT	KIT RESERVOIR	KIT TANK
22	1	IBG99279	IMBUTO + SETACCIO TWIN	FUNNEL + SIEVE FOR TWIN	ENTONNOIRE + TAMIS + TWIN	TRICHTER MIT SIEB TWIN
23	1	IBG99028	KIT MANICO	HANDLE KIT	KIT MANCHE	KIT GRIFF



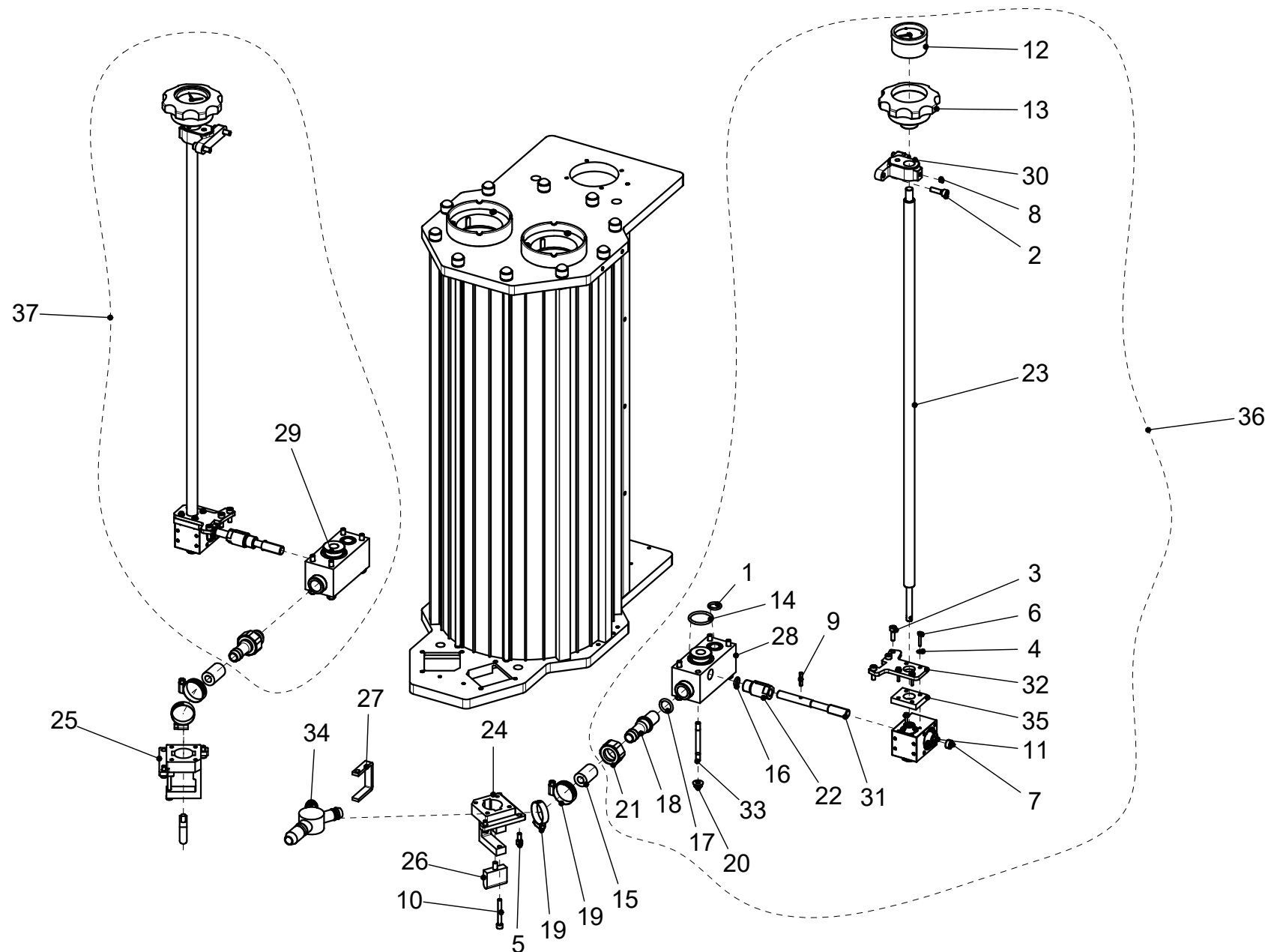
Pos.	Q.tà	Codice	Descrizione	Description	Description	Benennung
1	1	50200088	REGOLATORE	REGULATOR	REGULATEUR	REGULATOR
2	4	20200017	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE
3	1	20200076	GRANO	DOWEL PIN	GOUJON	KÖRNUNG
4	2	349904033	RACCORDO	CONNECTOR	RACCORD	VERBINDEINHEIT
5	2	340302057	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL
6	2	340304052	RACCORDO	CONNECTOR	RACCORD	VERBINDEINHEIT
7	1	340304053	RACCORDO	CONNECTOR	RACCORD	VERBINDEINHEIT
8	1	341404008	RACCORDO	CONNECTOR	RACCORD	VERBINDEINHEIT
9	1	343000022	RACCORDO	CONNECTOR	RACCORD	VERBINDEINHEIT
10	1	360250012	NIPPLO	NIPPLE	NIPPLE	VERBINDSTÜCK
11	1	340410030-4	FILTRO	FILTER	FILTRE	FILTER
12	1	IB250101	PROLUNGA	EXTENSION	RALLONGE	VERLAENGERUNG
13	1	340304051-4	TAZZA + O-RING	CUP + O-RING	COUPE + JOINT TORIQUE	TASSE + O-RING
14	1	340304051-3	PROTEZIONE TAZZA	CUP PROTECTION	PROTECTION DU COUP	CUP-SCHUTZ
15	1	340410030-2	ELEMENTO FILTRANTE	FILTER ELEMENT	ÉLÉMENT DE FILTRE	FILTER-ELEMENT
16	1	340304051-7	GRUPPO DEFLETTORE	DEFLECTOR UNIT	ENSEMBLE DEFLECTEUR	DEFLEKTOR GRUPPE



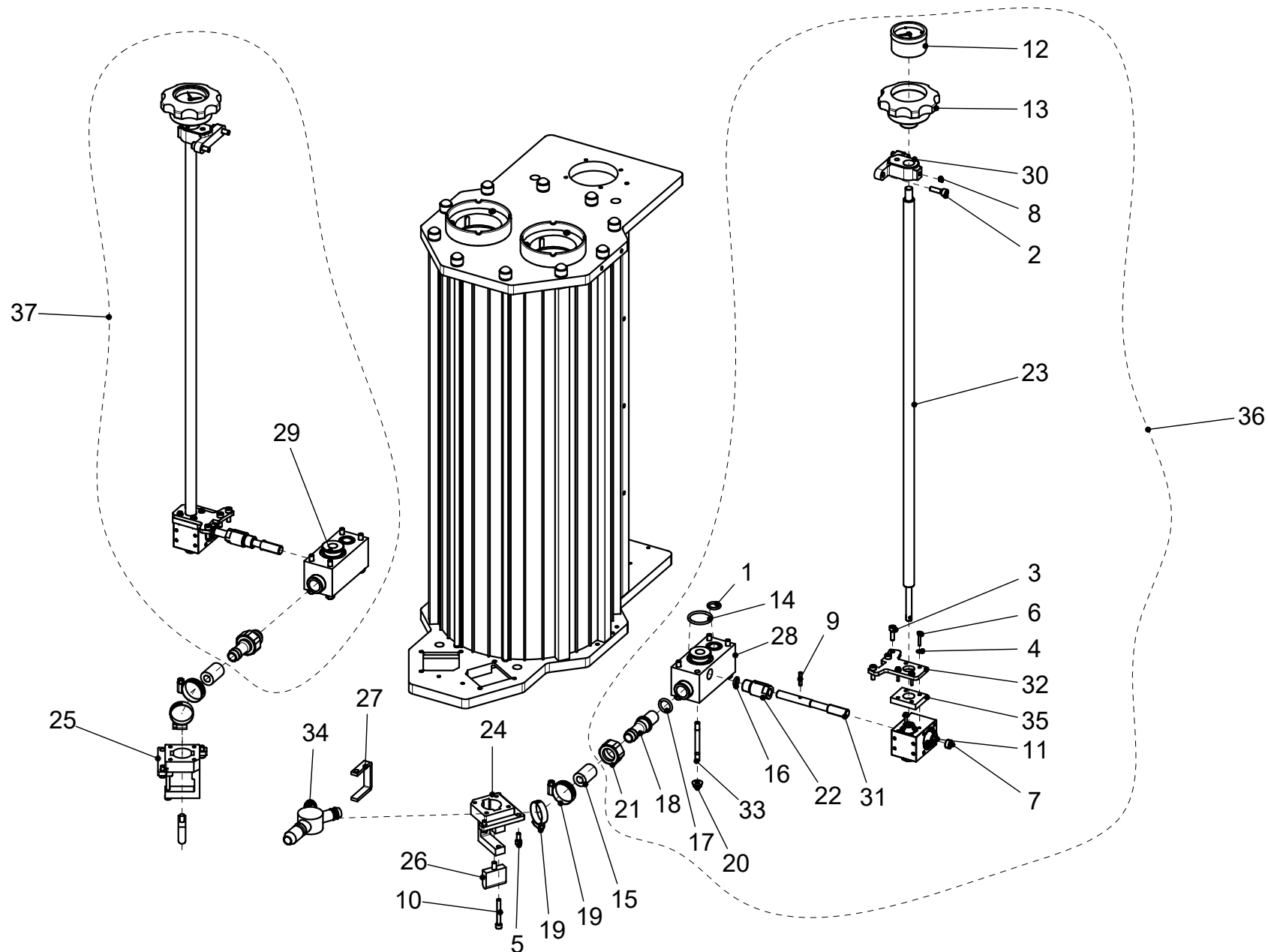
Pos.	Q.tà	Codice	Descrizione	Description	Description	Benennung
1	1	603	NIPPO	NIPPLE	NIPPLE	VERBINDSTÜCK
2	2	760	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE
3	2	825	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE
4	6	1003	TUBO	PIPE	TUBE	FEDERHALTER
5	3	1023	RACCORDO	CONNECTOR	RACCORD	VERBINDEINHEIT
6	3	20200051	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE
7	3	20200060	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE
8	6	20200065	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE
9	2	21900008	FILTRO	FILTER	FILTRE	FILTER
10	2	50100012	RACCORDO	CONNECTOR	RACCORD	VERBINDEINHEIT
11	1	50100028	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL
12	2	50100029	BASE	BASE	EMBASE	SOCKEL
13	2	50100050	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL
14	2	50100063	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL
15	2	50200003	RACCORDO	CONNECTOR	RACCORD	VERBINDEINHEIT
16	2	50200006	SILENZIATORE	SILENCER	SILENCIEUX	SCHALLDÄMPFER
17	1	50200101	RACCORDO	CONNECTOR	RACCORD	VERBINDEINHEIT
18	1	50200103	RACCORDO A Y	Y CONNECTOR	0	0
19	1	50200114	MANOMETRO	GAUGE	MANOMETRE	MANOMETER
20	1	50200144	RACCORDO	CONNECTOR	RACCORD	VERBINDEINHEIT
21	4	340105037	DADO	NUT	ECROU	MUTTER
22	4	340304052	RACCORDO	CONNECTOR	RACCORD	VERBINDEINHEIT
23	2	340304053	RACCORDO	CONNECTOR	RACCORD	VERBINDEINHEIT
24	2	340304054	RACCORDO	CONNECTOR	RACCORD	VERBINDEINHEIT
25	2	340408002	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL
26	5	341404008	RACCORDO	CONNECTOR	RACCORD	VERBINDEINHEIT
27	4	341404013	RACCORDO	CONNECTOR	RACCORD	VERBINDEINHEIT
28	1	341405053	ATTACCO ACQUA	WATER SUPPLY FITTING	RACCORD ARRIVEE D'EAU	WASSERANSCHLUSS
29	2	349904034	RACCORDO	CONNECTOR	RACCORD	VERBINDEINHEIT
30	3	349905007	DADO	NUT	ECROU	MUTTER
31	1	349908072	TUBO	PIPE	TUBE	FEDERHALTER
32	1	349908073	TUBO	PIPE	TUBE	FEDERHALTER
33	1	349908074	TUBO	PIPE	TUBE	FEDERHALTER
34	2	360100418	RACCORDO	CONNECTOR	RACCORD	VERBINDEINHEIT



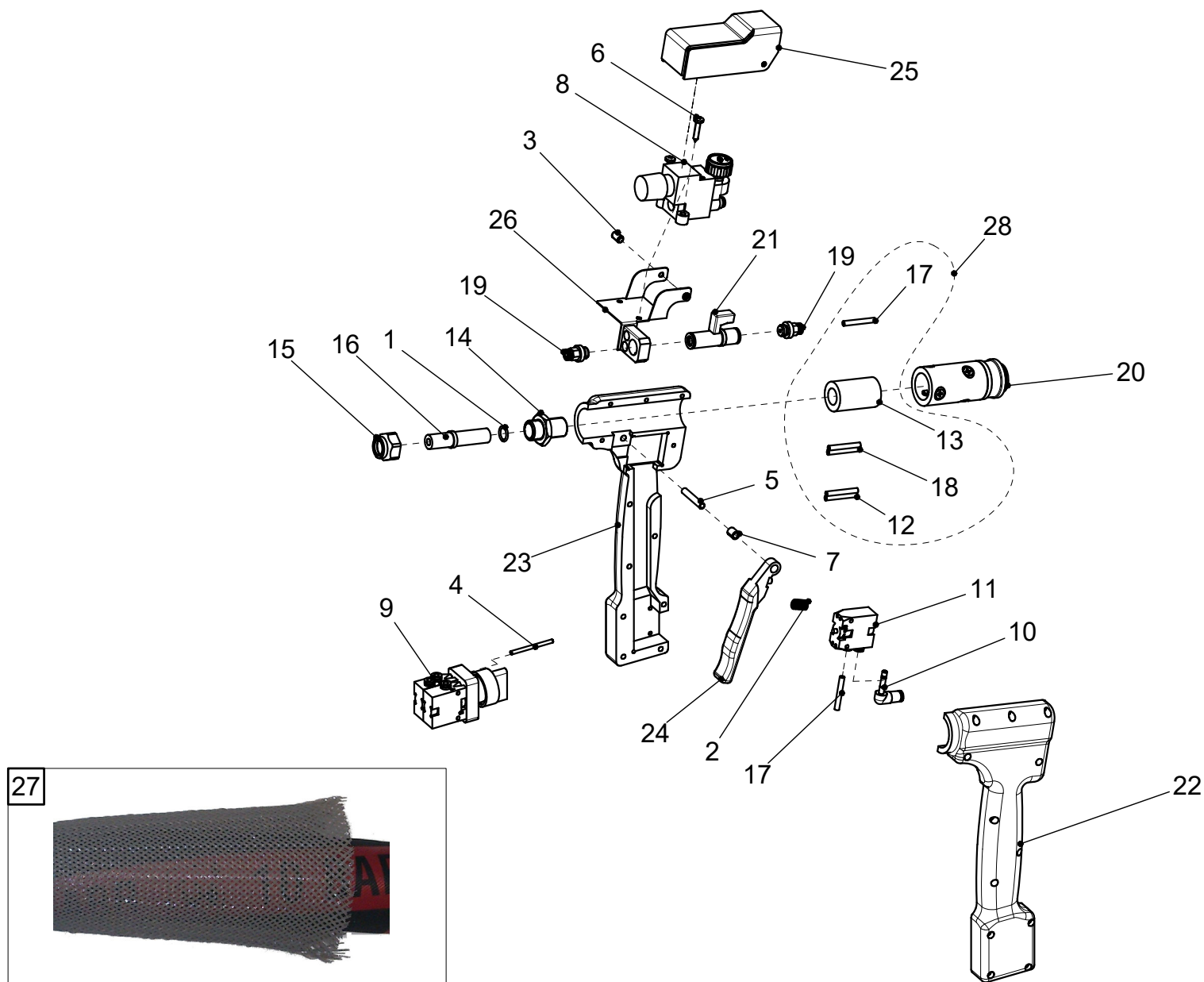
Pos.	Q.tà	Codice	Descrizione	Description	Description	Benennung
35	1	IB250082	CARTER	CARTER	CARTER	GEHÄUSE
36	1	IB250083	CARTER	CARTER	CARTER	GEHÄUSE
37	1	IB250086	CARTER	CARTER	CARTER	GEHÄUSE
38	1	21900001	TAZZA + O-RING	CUP + O-RING	COUPE + JOINT TORIQUE	TASSE + O-RING
39	1	21900002	PROTEZIONE TAZZA	CUP PROTECTION	PROTECTION DU COUP	CUP-SCHUTZ
40	1	340210030-5	ELEMENTO FILTRANTE	FILTER ELEMENT	ÉLÉMENT DE FILTRE	FILTER-ELEMENT
41	1	340106049-7	GRUPPO DEFLETTORE	DEFLECTOR UNIT	ENSEMBLE DEFLECTEUR	DEFLEKTOR GRUPPE



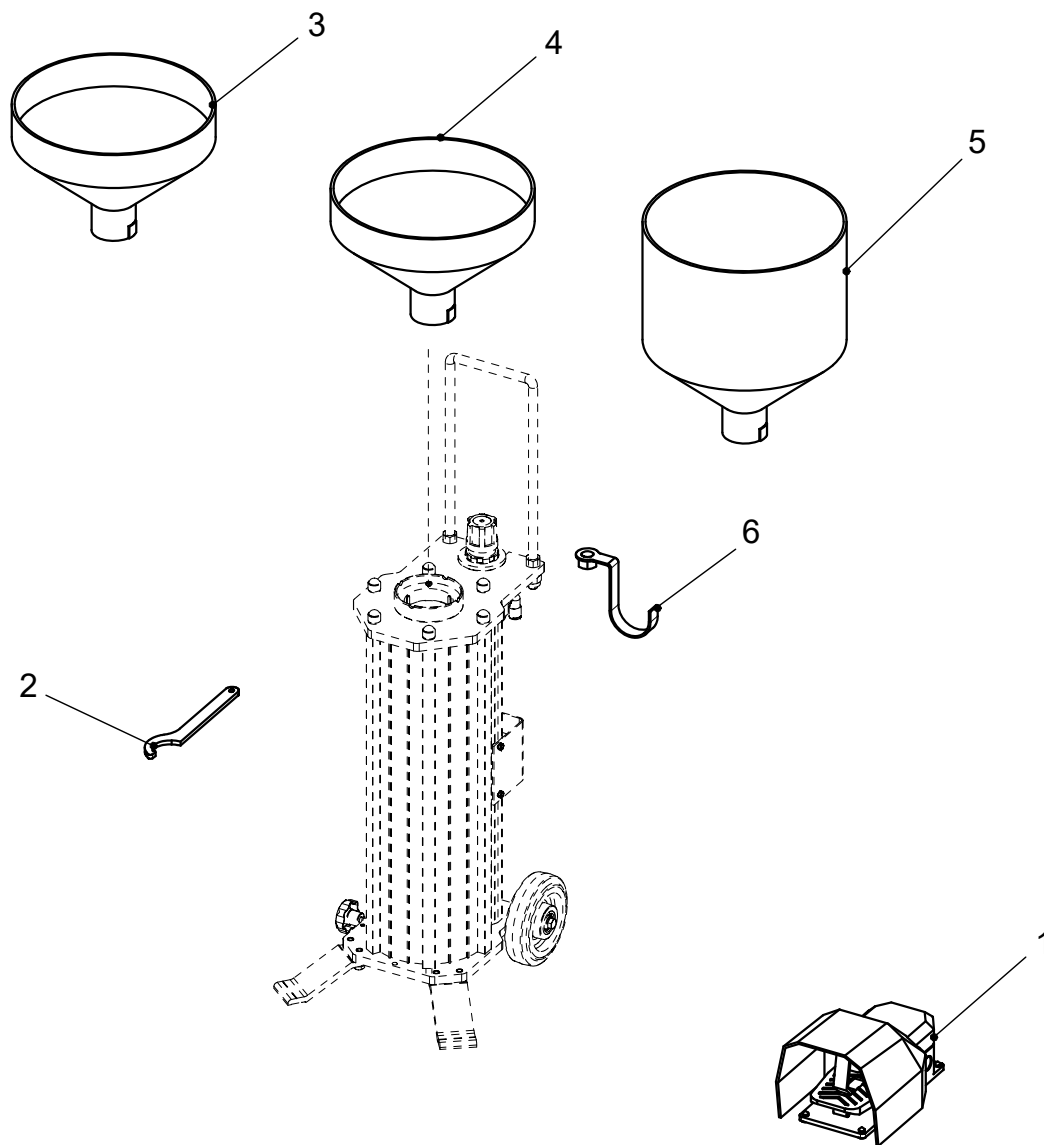
Pos.	Q.tà	Codice	Descrizione	Description	Description	Benennung
1	2	422	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE	O-RING
2	4	2062	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE
3	6	20200017	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE
4	8	20200060	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE
5	5	20200065	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE
6	8	20200068	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE
7	2	20200075	GRANO	DOWEL PIN	GOUJON	KÖRNUNG
8	2	20200076	GRANO	DOWEL PIN	GOUJON	KÖRNUNG
9	2	20200091	SPINA	PIN	GOUPILLE	STECKDOSE
10	2	20200103	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE
11	2	20500017	RIDUTTORE	GEAR BOX	REDUCTEUR	VERMINDERER
12	2	21500001	INDICATORE	INDICATOR	INDICATEUR	ANZEIGE
13	2	21500002	VOLANTINO	HANDLE	PETIT VOLANT	SCHWUNGRAD
14	2	50800019	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE	O-RING
15	2	340308060-1	TUBO 14x25	PIPE	TUBE	FEDERHALTER
16	2	340301017	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE	O-RING
17	2	340301022	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE	O-RING
18	2	340305020-2	PORTAGOMMA	HOSE FITTING	MANCHON	SCHLAUCHVERBINDUNG
19	4	340305058	FASCETTA	FLARE	COLLIER	STREIFBLECH
20	8	349905012	DADO	NUT	ECROU	MUTTER
21	2	34PV082	GHIERA	BUSH	ECROU	KRONENMUTTER
22	2	IB250020	DADO	NUT	ECROU	MUTTER
23	2	IB250084	ASTA	ROD	TIGE	GESTAENGE
24	1	IB250044	SUPPORTO	BRACKET	SUPPORT	SUPPORT
25	1	IB250045	SUPPORTO	BRACKET	SUPPORT	SUPPORT
26	2	IB250046	SPINTORE	PISTON	POUSSOIR	FLACHSTÖßEL
27	1	IB250050	ANGOLARE	ANGLER	ANGULAIRE	WINKEL
28	1	IB250076	BLOCCHETTO	BLOCK	BLOQUER	BLOCK
29	1	IB250077	BLOCCHETTO	BLOCK	BLOQUER	BLOCK
30	2	IB250078	BLOCCHETTO	BLOCK	BLOQUER	BLOCK
31	2	IB250079	PERNO	PIN	AXE	ACHSE
32	2	IB250080	SUPPORTO	BRACKET	SUPPORT	SUPPORT
33	8	IB250085	PRIGIONIERO	STUD	GOUJON	RUECKHALTER
34	1	IB250096	PORTAGOMMA	HOSE FITTING	MANCHON	SCHLAUCHVERBINDUNG



Pos.	Q.tà	Codice	Descrizione	Description	Description	Benennung
35	2	IB990097	SPESSORE	SPACER	CALE	UNTERLAGE
36	1	IBG25058	KIT VALVOLA	VALVE KIT	KIT VANNE	KIT VENTIL
37	1	IBG25059	KIT VALVOLA	VALVE KIT	KIT VANNE	KIT VENTIL



Pos.	Q.tà	Codice	Descrizione	Description	Description	Benennung
1	1	934	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE	O-RING
2	1	20100002	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER
3	2	20200039	GRANO	DOWEL PIN	GOUJON	KÖRNUNG
4	2	20200083	SPINA	PIN	GOUPILLE	STECKDOSE
5	1	20200094	SPINA	PIN	GOUPILLE	STECKDOSE
6	2	20200097	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE
7	1	20400002	BOCCOLA	BUSH	BAGUE	HUELSE
8	1	50200087	MICRO REGOLATORE	MICRO REGULATOR	MICRO REGULATEUR	MIKROREGLER
9	1	50200089	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL
10	1	50200110	RACCORDO	CONNECTOR	RACCORD	VERBINDEINHEIT
11	1	50400061	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL
12	1	50700047	TUBO	PIPE	TUBE	FEDERHALTER
13	1	340308060-1	TUBO 14x25	PIPE	TUBE	FEDERHALTER
14	1	340405062	PORTAUGELLO	NOZZLE HOLDER	PORTE-BUSE	DÜSENHALTER
15	1	340405062-1	GHIERA	BUSH	ECROU	KRONENMUTTER
16	1	349907015	UGELLO CIL. 5,5 mm	CYL. NOZZLE 5,5 mm	BUSE CYL. 5,5 mm	ZYL. DÜSE 5,5 mm
17	2	349908072	TUBO	PIPE	TUBE	FEDERHALTER
18	1	349908076	TUBO	PIPE	TUBE	FEDERHALTER
19	2	360100418	RACCORDO	CONNECTOR	RACCORD	VERBINDEINHEIT
20	1	34PTG020	KIT CONNETTORE	CONNECTOR KIT	KIT CONNECTEUR	VERBINDUNGS-KIT
21	1	34PV004	MICROVALVOLA	MICRO VALVE	MICRO VANNE	MIKROVENTIL
22	1	IB250051	SEMIGUSCIO	HALF SHELL	DEMI-COQUE	HALBSCHALE
23	1	IB250052	SEMIGUSCIO	HALF SHELL	DEMI-COQUE	HALBSCHALE
24	1	IB250053	GRILLETTO	TRIGGER	GACHETTE	ABZUG
25	2	IB250088	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION	SCHUTZ-EINHEIT
26	1	IB250090	SUPPORTO	BRACKET	SUPPORT	SUPPORT
27	1	340408090	GUAINA	COVERING	GAINE	HUELLE
28	1	IB25096	GRUPPO TUBI	TUBE ASSEMBLY	GROUPE DE TUBES	RÖHRENGRUPPE



Pos.	Q.tà	Codice	Descrizione	Description	Description	Benennung
1	1	670	KIT PEDALE	PEDAL KIT	KIT PEDALE	KIT PEDAL
2	1	349904550	CHIAVE	KEY	CLEF	SCHLÜSSEL
3	1	349906047	IMBUTO	FUNNEL	ENTONNOIR	TRICHTER
4	1	349906863	IMBUTO + SETACCIO	FUNNEL + SIEVE	ENTONNOIR + TAMIS	TRICHTER + SIEB
5	1	349906864C	IMBUTO 13 LT + SETACCIO	FUNNEL 13 L. + SIEVE	ENTONNOIR 13 L + TAMIS	TRICHTER 13 L + SIEB
6	1	349903062	GANCIO	HOOK	CROCHET	HACKEN



Via dell'Industria, 43
48022 Lugo (RA) - Italy
Tel. +39 0545 994589 | Fax +39 0545 994567
info@ibix.it
www.ibix.it